

A villamos közlekedés új rendje is csökkenti az esti forgalmat és egyben megrendszabályozza az átszállást

A villamosvasut nappali teljes forgalmát este kilenc óra után fokozatosan csökkentik. A kilenc órai első csökkenés után tíz órakor a második, tizenegy órakor a harmadik csökkenés következik be, éjfél tájban pedig a még megmaradt kocsik is bevonulnak a remizbe, ahonnan ismét csak korán reggel kerülnek elő. Este tizenegy után közlekedik még egy egyes, egy kettes, két hármas, egy négyes, egy ötös és két hatos számú kocsi. Ez utóbbiak közül az egyik a II. kerületi Traian-térről az I. kerület felé közlekedik körbe vissza a Traian-térig, a második pedig ugyancsak a Traian-térről a III. kerület felé indul körutjára ismét a Traian-térre.

Az utolsó éjszakai kocsi indul a strandról 11 óra 31 perckor és érkezik a IV. kerületi főpályaudvarra 11 óra 55 perckor, ahonnan 11 óra 56 perckor indul vissza és a strandra 12 óra 19 perckor érkezik. Az utolsó kettes kocsi indul a járványkórház elől 11 óra 6 perckor, a főpályaudvarra 11 óra 31 perckor érkezik, visszaindul 11 óra 32 perckor és a járványkórházhoz 11 óra 57 perckor érkezik vissza. Az utolsó hármas számú villamos este 11 óra 44 perckor indul a Vadász-erdőből és a Preyer-utca 12 óra 10 perckor érkezik. Visszaindul 12 óra 11 perckor és 12 óra 36 perckor van megint a Vadász-erdőben. Az utolsó négyes villamos az I. kerületi Libertati-térről éjjel 12 óra 22 perckor indul, a Mehalába érkezik 12 óra 31 perckor, nyomban visszafordul és újra az I. kerületben van 12 óra 40 perckor. Az ötös számú utolsó kocsi a IV. kerületi Küttl-térről indul Fratelia-ra 12 óra 8 perckor, ahová 12 óra 17 perckor érkezik, rögtön visszafordul és a Küttl-térre 12 óra 26 perckor érkezik. Az utolsó négyes kocsival, valamint az utolsó ötös kocsival a közönség az I., illetve IV. kerületből még utazhatik a II. kerület felé. A két utolsó hatos számú kocsi közül az egyik 11 óra 53 perckor indul a II. kerületi Traian-térről az I. kerület felé és 12 óra 25 perckor érkezik vissza oda, a másik hatos 12 órakor indul a Traian-térről a III. kerület felé és 12 óra 26 perckor van újra a Traian-téren.

A most életbe léptetett új forgalmi rend feltétlenül hozzájárul a közúti közlekedés javításához, azonban bizonyos panaszok mégis felmerültek már. Ezek voltaképpen az új átszállási rendre vonatkoznak. Így például az egyes, kettes és hármas számú kocsik valamelyikéről nincsen az egész város területén átszállás a másik két kocsifajta. A villamos vasuti igazgatóság szerint a közönség a három kocsifajta közül várja meg azt, amelyikre át akar szállni. Ez nem egészen indokolt rendszabály. Az egyes, kettes és hármas kocsikról ezek a II. kerületbeli végállomásról jövet csak a Traian-téren, a pályaudvar felől jövet pedig csak a Mária-szobornál lehet a hatosra átszállani, másutt nem. A hatosról ugyancsak a Traian-téren lehet átszállani az egyesre, kettesre és hármasra ezek II. kerületi végállomása felé, továbbá a Mária-szobornál a főpályaudvar, illetve a Preyer-utca felé. Az egyes, kettes, hármas kocsikról ezenkívül az I. kerületben a Mehalá, a Küttl-téren pedig Fratelia felé van átszállás.

A közönség több átszállási lehetőséget kíván és pedig joggal, amint ez így van szerte az egész világon.

A város ideiglenes bizottsága tegnap tartott ülésén foglalkozott a villamos vasuti szabadjegyek ügyével is. Megállapították, hogy jelenleg a villamos vasut vonalain hatszázhetvenhárom személy utazik szabadjeggyel. Ez évi 4,760.000 lei ellenértéknek felel meg.

Aláírták a fizetési egyezményt a román-orosz árucserre lebonyolítása érdekében

Costinescu kereskedelmi és ipari miniszter, valamint Osztrovszki bucurestii orosz követ aláírták azt a fizetési egyezményt, amelynek alapján a román-orosz árucserre lebonyolítható lesz. A Romániába irányuló orosz kivitellel ellentértékét a Nemzeti Banknál leiben kifizetik és az összeget az Oroszország által Romániában vásárolt áruk kiegyenlítésére használják fel.

A kereskedelmi egyezmény aláírása a napokban szintén megtörténik. A kereskedelmi egyezmény szerint az Oroszországgal való kereskedelmi forgalom

Elhatározták, hogy március elsejétől kezdve a szabadjegyek számát a minimumra csökkentik. A posta levélhordói és sürgönykihordói részére ötven szabadjegyet engedélyeznek. Felülvizsgálják az újságírók számára kiadott villamosjegyeket is és figyelemmel lesznek arra, hogy a jövőben ilyen jegyeket valóban csak azok kapjanak, akiknek tényleg közük van a sajtóhoz.

lebonyolítása érdekében részvénytársaságot alakítanak, amelyben az összes nagybankok résztvesznek. Erre a száz millió lei alaptőkével működő részvénytársaságra már azért is szükség van, hogy a kölcsönös kereskedelmi kapcsolatokat egységesen irányítsák. Remélik, hogy a romániai nagyipar jelentős megrendeléseket kap majd Oroszországból. Az oroszok ugyanis ezeket a megrendeléseket a lengyel nagyiparnál nem újtották meg és úgy vélik, hogy a megrendeléseket a román nagyipar kapja meg.

Felháborodással tiltakoznak a tanárok jogaik megcsorbitása ellen és sztrájkjal is fenyegetőznek

Megirtuk röviden, hogy a középiskolai tanárok a fővárosban kongresszust tartottak, amelyen heves támadások hangzottak el a kormány ellen. Ni si p e n u, a középiskolai tanárok országos szövetségének elnöke kijelentette, hogy a kormány a tanárok anyagi igényeit akarja megrovíditeni. Mindenki tudja, — mondotta — hogy a tantestület tagjai csak jogaikat védik, de a tantestület anyagi helyzete tragikus és ezért sürgős intézkedésekre van szükség. A tanároknak egységesen kell eljárni érdekeik védelmében.

A többi szónok is elkeseredett hangon beszélt és az Univerusul közlése szerint számos felszólaló a tanársztrájkot sür-

gette. Végül határozati javaslatot fogadtak el, amely szerint a középiskolai tanárok vezetősége mélyszéles felháborodással tiltakozik az új merénylet ellen, amelyet helyzetük ellen terveznek és azt a tamerők becsületes munkája kicsufolásának tartja abban az időben, mikor az élet a végső határig megdrágult. Ezenkívül elhatározták, hogy az országban tiltakozó gyülekeket rendeznek és március 7-én a fővárosban újabb kongresszust tartanak. Végül kimondták, ha követeléseiket nem veszik figyelembe, akkor a diákok osztályozását a tanév utolsó harmadában nem végzi el és szükség esetén a tanársztrájkot is kimondják és az iskolai oktatást tüntetően felfüggesztik.

Timár Sándor plébános előadása

Kölcsönös támogatással kell biztosítani a város és a falu magyarságának szoros kapcsolatát

Timár Sándor erdélyi plébános, aki hétfőn rendkívül nagy érdeklődés közepette tartotta meg első előadását a falu és a városról, tegnap este újból a közönség elé lépett, hogy elmondja a Világnevezeti iskola keretében mélyértékű tapasztalataiból és nagy tudásából felépített előadásának második részét. Mig hétfőn azt bizonyította Timár plébános, hogy kisebbségi jövőnknek legerősebb bázisa a falu, tegnap este azokra a leg-sürgősebb teendőkre mutatott rá, amelyek nélkülözhetetlenek fajunk gyökerének, a falu népének, erőssé és egészségessé való tételéhez.

— Még nincs elveszve semmi — mondotta — annak ellenére, hogy a mai falu úgy anyagilag, mint erkölcsileg sok he-

lyen igen siralmas helyzetben él. De bizni kell a jövő nemzedékben. Görögország hanyatlása korában az egyik görög bölcs-höz tanácsért folyamodtak, hogy mit lehetne tenni a görög nép megmentése érdekében. Egy rothadt almát tettek eléje, mint Görögország szimbólumát és kérdezték, lehet-e még ebből valami? A bölcs akkor kezébe kapta az almát és a földhöz vágta. A szétfröccsent, romlott gyümölcsből egészséges magok hullottak ki. Ott a jövő — mondotta a bölcs. Így vagyunk mi is, a falvainkkal. Ott az egészséges mag az ifjuság, csak termékeny erköcsi talajba kell helyeznünk. A népnevelés terén legelső fontos teendő a jövő falusi gazdájának eszményképét kialakítani a mai falusi ifjuságból. Isten-

tisztelő földműves-osztály kell nekünk Szakismeretekben fejlődő és általában műveltséggel lépést tartó falusi gazdára van szüksége a jövőnek. A falu gazdának tudás kell, mert a gazda egyszerű önmagának vezéregazgató is. A falu népének vezetésére elsősorban népnevelőkre van szükség. Ez a kötelesege a városnak a faluval szemben, hogy ezeket a népnevelőket kiképezze, ezenkívül orvossal, pappal, könyvvél lássák a falvakat. Borzasztó hiánya a falunak az egészségügyi tájékozatlanság. Igényvé kell tenni az egészségügyi szempontból való tisztálkodást, hogy az többé ne csinál és parádé legyen nála. A falusi leányokat egyesületbe tömöríteni, ahol nem csak szórakozik, de alapos oktatásban részesül. Elengedhetetlenül fontos, hogy erkölcsileg teljesen megbízható bábák kapjon a falu.

— Továbbá fontos feladat, hogy fájhoz való hűségre és összetartásra öntsdatosítsuk a falu népét. Lehet az erkölkarmilyen sötét, csak el ne bocsássátok egymás kezét. Erre kell megtanítani a falu népét. Van magyar orvos, ügyvéd, kereskedő, iparos és gazda. De meg kell keresniök egymást és kölcsönös támogatással biztosítani a város és a falu magyarságának erkölcsi és gazdasági térvé való szoros kapcsolatát, — fejezte be előadását Timár plébános, akit a nagyszámú hallgatóság lelkesen megtapsolt.

A modern vizimű hatalmas teljesítmény

Timisoara város lakossága évente három millió köbméter ivóvizet és félmillió köbméter Bega-vizet használ el. Vagyon tételre átszámítva ez 300.000 vagon ivóviznek és 50.000 vagon Bega-víznek felel meg. Ez azonban távolról sem felel meg a városi vizimű teljesítő képességének. A vizimű ugyanis naponta 11.000 köbméter ivóvizet és 10.000 köbméter Bega-vízre képes szolgáltatni, ami évi 4,015.000 köbméter ivóvizet és 3,650.000 köbméter Bega-vizet tesz ki. Nagy szárazságok idején előfordul nem egyszer, hogy naponta 11.000 köbméter ivóvíz és 3500 köbméter Bega-viz is elfogy. A vizimű vizszállító kutjaiban sok a vastartalom és literenkint ivóvizünk 10 miligram vasat is tartalmaz. Három millió köbméter évi ivóvizhasználatot alapul véve egy évben elfogyasztott ivóvizünk 30.000 kiló vastartalmoz. A vizimű nagy vastartalmoz rendezése, — amely összesen husz millió leibe kerül — három éve épül és ezen tavaszon teljesen elkészül.

ELMENEKÜLT PARAGUAY KÖZTÁRSASÁGI ELNÖKE. Paraguayban forradalom tört ki és Ayala köztársasági elnöknek sikerült egy hadihajón elmenekülni. A külügyminisztert és a kormány több tagját a forradalmárok fogva tartják. A forradalmárok Smith ezredes vezetésével a frontharcosok kiáltották ki. Smith ezredes résztvett a Gran Cacho körüli harcokban és hazatérése óta erős kormányellenes politikát folytatott, amely most abban csúcsosodott ki, hogy a hatalmat magához ragadta. A forradalmárok az új kormány megalakításáról hivatalos jelentést szándékoznak kiadni. Letartóztatták Estigar Ribia tábornok, volt főparancsnok. A tábornokkal előékenyen bánanak. Paraguay követe arra kérte az argentin kormányt, kísérelje figyelemmel Franco ezredes, a forradalmároknak Argentínában tartózkodó vezetőjét, aki repülőgépen készül elutazni. Az argentin kormány megígérte, hogy egyelőre nem járul hozzá Franco ezredes elutazásához. A paraguayi köztársasági elnök, aki hadihajóra menekült, tegnap este a hajó parancsnokával közölt lemondását, mire bántatlanul partra mehett.

Borzalmas összecsapások után súlyos büntetést mért ki a bíróság a Ghibu-per egyik hírlapíró vádlottjára

Beszámoltunk már arról a perről, amelyet Ghibu Onisifor cluji egyetem tanár Daróczy Kiss Lajos és Arató András oradeai magyar újságíró ellen indított. Ghibu két év előtt Oradean az érettségi vizsgálat kikülbiztos volt és a két újságíró által közzétett bírálattól sérelmesnek találta. A rágalmazás címén indított peren az oradeai törvényszék Arató András ellen most hozta meg az ítéletet. Daróczy Kiss Lajos betegsége miatt jelenhetett meg.

Arató András ügyvéd nélkül jelentette, Ghibu Onisifort ellenben több oradeai ügyvéd vette körül. Ezek különböző politikai pártokhoz tartoznak és ajánlották fel szolgálataikat Ghibu Onisifornak. Ezek közül elsőnek Gyere Nicolae dr. szólalt fel. Hangsúlyozta, hogy ez a per politikai és nem jogi jellegű.

Popa Teodor ügyvéd szerint Ghibu Onisifor belépett a román nemzet történelmébe és ennél fogva történelmi alak. Ghibu Onisifor szólalt fel és bizonyította, hogy félreismerik. Igaz barátja a katolikusoknak és a magyaroknak. Megrágalmazták és ezt nem tűri.

Arató András mondta el azután védőbeszédét. Ghibu — mondotta — most új színben mutatkozott be. Eddig a magyarság legmarkánsabb ellenségének ismertem, most pedig magyarbarátságát próbálta bizonyítani. Arató aztán hangsúlyozta, hogy a perbe nem kíván politikumot érinteni, Ghibu ellenben az ügynek védőivel együtt politikai köntöst kölcsönöz. Idézte Popa Valer igazságügyminiszter könyvét, amely szerint Ghibu Onisifor nem egészen önzetlen hazafi. Ghibu többször közbeszólt és kijelentette, hogy Pop igazságügyminisztert bíróság elé állítja.

Arató András tiltakozott beszédének megzavarása ellen, mert ő sem zavarta meg Ghibu beszédét. Végül felmentését kérte.

A bíróság Arató Andrást egy évi fegyházra és tízezer lei pénzbüntetésre ítélte. Arató az ítélet ellen felebbezést jelentett be.

Az osztrák legitimisták szerint az osztrák népközlöny meghatározni, hogy mikor hívja vissza jogszertint uralkodóját

Az osztrák legitimisták tegnap Bécsben gyűlésre jöttek össze. Wiesner György báró, aki két hétig Steenockerben tartózkodott Ottó királyfinál, egy beszédet mondott. Hangoztatta, hogy Ottó már régebben készült Párisba, ahol különböző magántermészetű ügyeket akart elintézni. Nem felel meg a valószínűség az, hogy Párisban találkozni tart volna Starhemberg alkanclerárral. Ottó azon a napon érkezett meg Francia fővárosba, amelyiken Starhemberg onnan elutazott. Kettőjük között sem történt találkozás és éppen ezért indusz, amit ezzel kapcsolatosan egyes lapok irtak, nem egyéb kitalálásnál és pletykánál. Ausztriában a restaurációt maguk az osztrákok fogják megvalósítani, hogyha majd elkövetkezik annak ideje. Cáfolta azt, mintha Starhemberg és a legitimisták között nézeteltérésre került volna a sor. Közöttük a legtisztább megegyezés uralkodik, amelynek akadálytalan célja szolgálni Ottó királyfit. Az osztrák nép fogja meghatározni, hogy mikor hívja vissza jogszertint uralkodóját. Ottó elkészült rá, hogy bármely órában visszatérjen Ausztriába, ha hívják és ha a hívás eléri.

Borzalmas háborúra vezethet a jelenlegi angol politika folytatása

Az osztrák legitimisták tegnap Bécsben gyűlésre jöttek össze. Wiesner György báró, aki két hétig Steenockerben tartózkodott Ottó királyfinál, egy beszédet mondott. Hangoztatta, hogy Ottó már régebben készült Párisba, ahol különböző magántermészetű ügyeket akart elintézni. Nem felel meg a valószínűség az, hogy Párisban találkozni tart volna Starhemberg alkanclerárral. Ottó azon a napon érkezett meg Francia fővárosba, amelyiken Starhemberg onnan elutazott. Kettőjük között sem történt találkozás és éppen ezért indusz, amit ezzel kapcsolatosan egyes lapok irtak, nem egyéb kitalálásnál és pletykánál. Ausztriában a restaurációt maguk az osztrákok fogják megvalósítani, hogyha majd elkövetkezik annak ideje. Cáfolta azt, mintha Starhemberg és a legitimisták között nézeteltérésre került volna a sor. Közöttük a legtisztább megegyezés uralkodik, amelynek akadálytalan célja szolgálni Ottó királyfit. Az osztrák nép fogja meghatározni, hogy mikor hívja vissza jogszertint uralkodóját. Ottó elkészült rá, hogy bármely órában visszatérjen Ausztriába, ha hívják és ha a hívás eléri.

Az osztrák legitimisták tegnap Bécsben gyűlésre jöttek össze. Wiesner György báró, aki két hétig Steenockerben tartózkodott Ottó királyfinál, egy beszédet mondott. Hangoztatta, hogy Ottó már régebben készült Párisba, ahol különböző magántermészetű ügyeket akart elintézni. Nem felel meg a valószínűség az, hogy Párisban találkozni tart volna Starhemberg alkanclerárral. Ottó azon a napon érkezett meg Francia fővárosba, amelyiken Starhemberg onnan elutazott. Kettőjük között sem történt találkozás és éppen ezért indusz, amit ezzel kapcsolatosan egyes lapok irtak, nem egyéb kitalálásnál és pletykánál. Ausztriában a restaurációt maguk az osztrákok fogják megvalósítani, hogyha majd elkövetkezik annak ideje. Cáfolta azt, mintha Starhemberg és a legitimisták között nézeteltérésre került volna a sor. Közöttük a legtisztább megegyezés uralkodik, amelynek akadálytalan célja szolgálni Ottó királyfit. Az osztrák nép fogja meghatározni, hogy mikor hívja vissza jogszertint uralkodóját. Ottó elkészült rá, hogy bármely órában visszatérjen Ausztriába, ha hívják és ha a hívás eléri.

Az olasz király üdvözölte Badoglio tábornokot a nagy győzelem alkalmából

Az olaszok Abessziniában tudvalevőleg az északi fronton több napos kemény küzdelem után, nagy győzelmet arattak. Az abesszin főhadiszállás hivatalosan jelentti, hogy az olasz hadijelentések az Amba Aradan mellett aratott győzelmet ülozzák. Az abesszin csapatok csak lokális vereséget szenvedtek, aminek azonban semmi sztratégiai jelentősége nincsen.

Az abesszin csapatok továbbra is fenyegetik Makalet és az abesszin előőrsek a déli oldalon három kilométernyire állanak a várostól.

Az olaszok itt egyáltalán nem tudták az abesszinek állásait meggyöngíteni. Az abesszin főhadiszállás szerint az olaszoknak Amba Aradan mellett aratott diadala nem az olasz offenzíva győzelme, hanem legfeljebb egy balsikerű abesszin támadás, amelynek során az olaszok kizárólag a védelemre szorítottak, amely részükre eredményesen végződött.

Olasz lapok jelentése szerint az abesszin császár valóságos dührohámot kapott, amikor Mulugeta a herceg csapatainak vereségéről értesült. Elrendelte, hogy Mulugeta herceg azonnal jelentkez-

Az angol lapok katonai szakértői foglalkoznak az olaszoknak az északi harctéren aratott győzelmének jelentőségével. Szerintük az abesszinek veresége már azért is nagy esemény, mert Mulugeta herceg hadserege teljesen modern felszereléssel rendelkezik és európai kiképzésben részesült. Ez a sereg volt Abessziniának legjobb hadserege. Katonai szakértők szerint az abesszin csapatoknak az északi fronton sürgősen vissza kell vonulniuk, hacsak nem akarják magukat a bekerítés veszélyének kitenni.

Az olaszok az északi harctéren hamarosan újabb akcióra készülnek. Legközelebbi céljuk most már nyíltan Harar elfoglalása.

A lapok megállapították, hogy Desta hercegnek az elszenvedett nagy vereség után teljesen nyoma veszett. Adeni jelentés szerint a herceg öngyilkosságot követett el szegényében és a letartóztatástól való félelmében.

A belek kiürülése teljes kell legyen!



NE elégedjék meg azzal, hogy volt széklete. Sokszor a látszólagosan rendszerben lévő széklet dacára zavarok jelentkeznek, mivel a belek nem ürültek ki teljesen és a visszamaradt anyagok erjedésbe mennek át. Ahhoz, hogy a beleket teljesen kitisztítsuk és az ilyen zavaroknak idejében elejét vegyük, szedjünk időről időre hashajtót, még akkor is, ha látszólagosan van naponta székletünk. Szedjünk egy olyan hashajtót, mely tökéletesen kitisztítja a beleket és nem okoz sem görcsöket, sem hasmenést. Ez a hashajtó az ARTIN, amely minden követelménynek tökéletesen megfelel, azonkívül nagy előnye, hogy huzamos időn át való szedés után sem szokja meg a szervezetet.



Rómában tegnap jelent meg a százhuszonkilencedik olasz hadijelentés. Ez részletesen ismerteti a legutóbbi nagy győzelmet és hangsúlyozza, hogy az ellenség az endertai csatában pótolhatatlan veszteségeket szenvedett. Az abesszinek öt-hatezer halottat és legalább háromszor annyi sebesültet vesztek. Az olaszok ezenkívül igen sok foglyot is ejtettek.

Viktor Emanuel olasz király tegnap Badoglio tábornokhoz a következő táviratot intézte:

— Boldog vagyok, hogy a

nagy döntő győzelemhez öszintete szívből gratulálhatok. Szerető unokatestvére Viktor Emanuel.

Badoglio tábornok ugyanis tulajdonosa a legnagyobb olasz kitiüntetésnek, az Anuziata-rendnek. Ennek tagjai a mindenkori olasz király unokatestvérei.

Az olasz repülők tegnap igen nagy tevékenységet fejtettek ki. Százhetven repülőgép különböző abesszin állásokra egy óra alatt hetven mázsa bombát dobott.

Borzalmas háborúra vezethet a jelenlegi angol politika folytatása

Az angol felsőházban tegnap Philimore konzervatív főrend azt kérdezte a kormánytól, hogy mit szándékozik tenni az olasz-abesszin viszály békés megoldása érdekében. Angliának ugyanis nagyon kell vigyáznia, nehogy háboruba keveredjék. Az angol kormánynak békepolitikája Hoare külügyministersége idején helyes volt, a mai politikája ellenben helytelen. Angliának már is óriási kára van az olasz-abesszin viszályból kifolyólag. Az Olaszországba irányuló angol export nagy mértékben csökkent. Az angol kormány azonban Jugoszláviának nyújt kárpótlást, nem pedig az angol kereskedőknek és gazdáknak. Rámutatott arra, hogy Franciaország a kölcsönös segélynyújtás révén nem fogja An-

gliát bajba keverni, azonban Törökország és Jugoszlávia valószínűleg igen. Amerika nem támogatja a megtorlás politikáját és ez szükségessé teszi, hogy Anglia óvatosan járjon el. Angliának szakítani kell olaszellenes magatartásával és lehetővé kell tenni az afrikai viszály sürgős likvidálását. Jóvá kell tenni a nyersanyagok igazságtalan elosztását is. Az angol kormánynak arra az álláspontra kell helyezkednie, hogy Angliát csakis Anglia érdekeiért lehet háboruba vinni.

Lord Noel Buxton szerint, az angol kormánynak tartózkodnia kell attól, hogy háboruba sodorja az országot. Ha Anglia tovább folytatja eddigi politikáját, borzalmas háboruba keveredhetik.

A szanatórium zárt osztályán őezik a kis szákevény leányt, akit az árvaszék személyes meghallgatásra fog megidézni

A tizenhat éves Darkó Magda és Sárka Ferenc dr. orvos szerelmi regénye élénken foglalkoztatja a budapesti hatóságokat és a sajtót. Tegnap délelőtt Budapesten több fiatalberral állítottak elő a rendőrségre, akiket azert vádolnak, hogy segítettek Darkó Magda megszöktesében. Darkó Magda jelenleg rendőri őrizet alatt van a Siesta-szanatóriumban, amelynek zárt osztályán helyezték el. Ott marad mindaddig, amíg az árvaszék dönt arról, hogy hozzájárul-e Sárka Ferenc dr. orrossal tervezett házasságához vagy sem. A detektívek jelentéséből kiderül, hogy Darkó Magdát Bakony-szombatiban, ahol Weisz Jolán álnéven tartózkodott, éppen az utolsó pillanatban találták meg, mert kedden már tovább akarták szöktetni Győr felé.

Sárka Ferenc dr. orvost tegnap a vizsgálóbíró elé vezették kihallgatásra. A fogházban darócóbi készült rabruhát adtak rá addig, amíg polgári ruháját fertőtlenítik. Nagyon szomorú jelenség volt Sárka Ferenc dr. abban a kopott és tépett rabruhában, amelyet ráadtak. A vizsgálóbíró intézkedett, hogy polgári ruháját sürgősen visszakapja.

A budapesti árvaszék tegnap délelőtt ülésen foglalkozott Darkó Magda és Sárka Ferenc ügyével. A tárgyalás előtt a szülők ügyvédje az újságírók előtt kijelentette, hogy Darkó Magda könnyen befolyásolható leány. Fel fogja mutatni Sárka Ferencnek Magdához intézett levelét, amelyben figyelmezteti a leányt, hogy ne mondjon el mindent őszintén, mert akkor ront a helyzetén.

Az árvaszék elrendelte Darkó Magda személyes meghallgatását és ecéliből legközelebb új tárgyalást tart. Darkó Magdát saját bekegyezése alapján orvosi megfigyelés alá helyezik. Az árvaszék majd csak az orvosi jelentés beérkezése után hozza meg döntését.

Hol a világ békétörekvése! Az angol kormány legközelebb részletesen fogja ismertetni Anglia hadseregének fegyverkezési tervét. Ezzel egyidejűleg a kormány nagy nyilatkozatot is tesz a béke mellett és kijelenti, hogy hajlandó a fegyverkezési terv megvalósítását lassítani, ha látja a világ békétörekvéseit. A fegyverkezési terv megvalósítása körülbelül kétszázharminc millió font költséget igényel.

HIREK

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Romániában:

Magasoknak egy hónapra 70, negyed-
évre 200, félre 380, egész évre 750 lei.
Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyed-
évre 160, félre 300 egész évre 600 lei.
Hatoságoknak, közhataloknak és köz-
üzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak
egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Magasoknak egy hónapra 4, negyed-
évre 10, félre 20, egész évre 40 pengő.
Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, negyed-
évre 8, félre 15, egész évre 30 pengő.

Telefon:

— este 10 óra után 14—60 vagy 2—46

„Temesvári Zeitung” nyomda
nyomása.

Patikák éjszakai szolgálata

Február 17-től február 23-ig városunkban a következő gyógyszerárak tartanak éjszakai szolgálatot:

Az I. kerületben a Vasile Alexandri-utcában levő Jahner Károly gyógyszerár.

A II. kerületben a 3 Crai-utcában levő Schul-gyógyszerár.

A III. kerületben az Odobescu-utcában levő Keller-gyógyszerár.

A IV. kerületben a Vacarescu-utcában levő Braun-gyógyszerár.

A V. kerületben Kóváry-Chioreanul Iosif gyógyszerára és Fratelián Panajoth Erno gyógyszerár állandó éjszakai szolgálatot tart.

Ha egy hindu fejedelem jubilál...

Az egyik leggazdagabb és legnagyobb brit protektorátus alatt álló hindu fejedelem, a hajderabadi nizam rendkívül fényűző módon ülte meg 25 éves uralkodói jubileumát. Arról a mesélbeli pompáról, amely az ezeregyéjszaka meséihez hasonlít, most kerültek csak részletek nyilvánosságra. Az ilyen jubileum alkalmával a hindu fejedelem nagy jótékonytárgyokat fejt ki.

Hogy a pompa teljes legyen, a londoni ékszerészek egymilliósi rendelést kaptak. A másik milliót arra fordították, hogy a főváros kellő külső díszben pompázzék a nagy ünnepen. Egy héten keresztül milliónyi lámpa borította a valóságos fénytengerbe a hajderabadi nizam székvarosát és a jubileum napján bejárta a fejedelem a szegényebb városrészt ezüst hintón. Régi tradicionális szokás szerint ily alkalmakkor, nemcsak a szegények ételéről gondoskodik az uralkodó, hanem másként is segít rajtuk, sőt kötelessége, hogy személyesen érdeklődjék bajuk-gondjuk felől. A szegényebb lakosság lakomájának céljára több mint ezer szarvasmarhát és tizezer juhót vágtak le. A fejedelem ezután végighajtatott a bazárokon és mindenütt ezüstpénzt szórt szét a nép között. A jobb módú emberek viszont nyilvános adakozás útján több milliót gyűjtöttek össze és pompás ajándékokkal lepték meg uralkodójukat. A nizam azonban csak azzal a feltétellel fogadta el az ajándékot, ha azt jótékony célra fordíthatja. A nagyszabású ünnepi héten számos európai barátját látta vendégül a hajderabadi nizam palotájában.

— Carol király három napig Belgrádban marad. Carol király hazafelé utazása közben kiszáll Belgrádban, ahol mint Pál régensherceg vendége három napig marad. Belgrádban már előkészítettek tesznek a király fogadtatására. Carol király Belgrádban a jugoszláv politika vezetőivel megbeszéli a londoni és párisi tárgyalások eredményét.

Várady Aladár legújabb tangóslágerai Moravetznél kaphatók.

Zsufolt nézőtér előtt tomboló sikert aratott a Zenebarátok Társaságának és Pop Virgilnek hangversenye

Kivételes érdeklődés és átfogó nagy siker jegyében, zsufolt nézőtér előtt zajlott le a városi színházban a Zenebarátok Társaságának hangversenye. Már maga a műsor is a felfokozott várakozások záloga volt. Mozart Es-dúr szimfóniáját hallhattuk elsőnek, ezt a zenei kinyilatkoztatást, amely piros betűs ünneppé avat minden hangversenyt, ha fölszendülnek földöntúli vidámságot és örömet hirdető hangjai. Pauck Frigyes mélyseges művészi áhitattal celebrálta a már jóformán anyagtalann muzsikát. Hűségesen örködött, hogy tündöklő tisztaságukban formadjanak életre a légiesen áttetsző fómák, ügyelt minden kecses cirádára, résen állt minden átmenetnél, gyengéden helyezve színre színt, ezeket a könnyed lengő mozarti színeket, amelyek hol játékosan felcirkálnak, hol mélyebb árnyalatokba buknak, mint a rebbenő lepke szárnycsapásai a messzi kék ég alatt. Bensőségteljes odaadással, egy nagy művészi felelősség-érzés teljességével munkálta ki és vezényelte az Es-dúr szimfóniát Pauck Frigyes. A zenekar pedig fényesen megállta a helyét. A legtöbbet adta és a legjobban adta, amit adnia módjában volt. Ez pedig nem kevés. Hiszen tudjuk jól, hogy Mozart lelkét maradéktalanul viszszalopni a földre, a világ legelső szimfónikus együttesének is csak kivételesen áldott, ihlett percekben sikerül olykor.

Az est szólistája a Párisból, Enescu keze alól visszatért Pop Virgil volt. Ne gondoljunk azonban valami tanítási metódus eredményeire e pillanatban. Enescu mester — éppen ez a legnagyobb al-

— Papszentelés. Jelentettük, hogy Szotyori Géza újonnan felszentelt római katolikus pap, vasárnap, február 23-án délelőtt féltizkor mondja első miséjét a II. kerületi plébániatemplomban. Délben Szotyori Géza tiszteletére a II. kerületi Katolikus Ifjúsági Egyesület Bontila-utca 7. szám alatti helyiségében bankettet rendeznek.

— Zenés kulturdélután. A timisoarai izraelita hitközség legközelebbi kulturdélutánján Eisikovits Miksa dr. a zsidó zene fejlődéséről beszél. Ismertetni fogja az egyes korszakok nevesebb alkotásait s előadását zongora-, hegedű- és énekszámokkal illusztrálja. Nagy várakozással nézhetünk a kulturdélután elé, mely e hó 23-án délután pontban 6 órakor veszi kezdetét. Szabad bemenet mellett vendégeket szívesen lát a rendezőség.

— Kis cselédleány tragédiája. Borzalmas módon kísérelt meg öngyilkosságot Brailában a tizenöt éves Zana Florica cselédleány. A fiatal teremtes leöntötte ruháit petróleummal és azután meggyújtotta. A szomszédok segítségére siettek és leszaggatták testéről az égő ruhákat, de így is életveszélyes sebeket szenvedett. Valószínűnek tartják, hogy a rossz bánásmód miatt akart a halálba menekülni.

— A karhatalommal dolgozó zárgondnok. Megemlékeztünk róla, hogy a cluj-i római katolikus egyházközség zárgondnoka, Nistor dr. ügyvéd karhatalom igénybevételével vett át az egyházközség gazdasági hivatalától százhuszezer leit, amelyet az előző zárgondnoknak adott át. Az egyházközség részéről küldötttség jelent meg Pop Valér igazságügyminiszternél, aki a legnagyobb megütközéssel és felháborodással vette tudomásul a történetet és kijelentette, hogy a legszigorubb vizsgálatot indítja meg. A miniszter hangsúlyozta, hogy a bűnösöket szigorú büntetéssel sújtja, az egyházközség pedig elégtételt kap.

kotó zsenik misztikus adománya — végleg megnyitotta Pop Virgil lelkét. Ilyen szépen csak ritkán hallottuk hegedülni Mendelssohn hangversenyét, mint ahogyan ő játszotta. Ez már nem az induló hegedűművész volt, hanem az érett férfi, az átérés forró, gazdag, egészen egyéni tolmácsolási készletével. Két nagyszerű adottsága, a boszorkányos technika és a végleg kiegyenlített, szélesen zengő tónus, ezentúl már csak szögái lesznek az En-nek, aki a zene legbensőbb szenciáját tudja már adni. Ahogy Pop Virgil most Mendelssohnt játszotta, az a zenei élvezet legmagasabb szintjére emelő, nagy, egyetemes lelki élmény volt. Eppen azért úgy hiszteszük, felesleges a taglalás. Mit részletezzünk azon, hogy az első tétel egyetlen büvölet volt érzéki édességében, hogy a kadencia úgy nyiladozott ki vonója alól, mint egy illatterhes óriási virág. Vagy az igazi belcantóval élénkelt andante, minden széphegedülés tüzbombája, s a szípkázó fényeket szóró presto? Ennek a most leadott névjegyek csakhamar jogos kelteje lesz a legkényesebb zenei világegyetemekben is. Második számként Cuceanu érdekes és virtuozán megkomponált Perpetuum mobilejét játszotta Pop Virgil fergeges tapsok közt. A szimfónikus zenekar még Wagner Siegfried idilljét is hozta, végül Reznicek igazi zenei örvendéssel előadott, nagyszerűen hangszerelt eredeti szépségeken dúslakodó Donna Diana nyitányával fejeződött be az emlékezetes sikeri hangverseny.

(Flaneur.)

A KENYÉR ÉS LISZT ÚJ ÁRA. A város ideiglenes bizottsága tegnap délelőtt tartott ülésén foglalkozott a kenyér és liszt árának újból való megállapításával. A város gazdasági ügyosztályának javaslatára a fehér kenyér és a fehér liszt továbbra is szabad kereskedelem tárgya maradt. A félbarna kenyér árát az eddigi kilónkénti 9 leiről 8 lei és 50 banira, a barna kenyér árát pedig 8 leiről 7 lei és 50 banira szállították le. A félbarna liszt árát kilónként 7 lei 70 baniban, a barna lisztét 6 lei és 90 baniban állapították meg.

— Elítélték a csaló postamestert. A helybeli törvényszék most itélkezett Krepil István volt recasi postamester felett, akit az ellene kiadott körözéssel alapján Németországban fogtak el. Krepil István az elmúlt évben négyszázezer leit csalt ki Tasch György recasi kereskedőtől azzal az ígérettel, hogy megszerzi számára a dohány és gyufa árusítására vonatkozó engedélyt. Amikor a kereskedő feljelentéssel fenyegetőzött, Krepil eltiúnt és csak Németországban sikerült elfogni. Januárban szolgáltatott ki a román hatóságoknak és a törvényszék most Krepil hat hónapi fogházra ítélte, egyben a kicsalt összeg visszatérítésére kötelezte. Az ítélet ellen az ügyész felebbezést jelentett be és súlyosbítást kért, mert Krepil ellen Targu Muresben is százezer leies csalás miatt folyik az eljárás.

— Emberi csontok egy iskolaépület pincéje alatt. Az állami német liceum I. kerületi Gheorghe Lazar-utcában levő épületének pincéjében tegnap érdekes leletre bukkantak. A pincében a vízvezeték javítási munkálatait végezte az egyik cég három alkalmazottja, amikor ásás közben Engelman György tanonc valami kemény tárgyra akadt. Rövidesen egy emberi koponyacsont került elő és a további ásásnál még számos csontot találtak. A leletről értesítették Topliceanu Traian igazgatót és a rendőrséget. A vizsgálat megállapításai szerint az emberi csontok igen régen kerültek a földbe.

ENGEL ENDRE

fotóriporter

értesíti a nagyérdemű közönséget, jóakaróit és barátait, hogy működését a

POLYFOTO-műteremben

Timisoara I. Bulev. Regele Ferdinand 8 folytatja és ezután kéri további szives támogatásukat.

ANGOL TENGHERÉSZEK MÉRŐRONGÁLJÁK A HAJÓKAT. Az angol tengerészeti admirális hivatalos közli, hogy a Cumberland cirkó villamossági berendezését szabotó tengerészek tönkretették. Ugyanezt szabotálás fordult elő két másik angol hadihajón is, amelyek jelenleg Devon kikötőjében tartózkodnak. Az admirális közli, hogy részleteket csak a vizsgálat befejezése után hoz nyilvánosságra.

— A Guttemplárend nyilvános előadása. Február 19-én, szerdán este 6 órakor tart meg a Guttemplárend tanulmánykör szövege elmaradt előadását a felső kereskedelmi iskola nagy előadói termében, Juceumi tanár Az akarat szabadsága című előadásával. Beléptidij nincsen. Vendégeket szívesen lát a vezetőség.

* Kolozsvári G. Emil: Dr. Csibráky s relméi. Abból a fajtából való könyv ez, a legkevésbé teremt az egész világon: humoros regény. A hőse: Dr. Csibráky furcsa ember, aki minden dolgot elrontja azzal, hogy nagyon is jól akarja csinálni. Ez az ember pus az életben kétségtelenül megvan. Vala ebből a Csibrákyból mindegyikünkben benne van, ha más nem, hát az, hogy szeretnénk életünket lehetőleg jól elrendezni és vezetni és sohasem sikerül úgy, ahogy szeretnénk. Olvasó egészen különleges új író fof feldezi Kolozsvári G. Emilben. Franklin-Társulat kiadása. Ez a nagy regény vaskos kötetben 302 lap, remek kiállításban 158. — lei, díszes egészvászonkötésben 205. lei, minden könyvkereskedésben, vagy L p a g e n á l Cluj.

Farsangi naptár

Február 22: Magyar ifjak álarcobálja a Magyar Házban.

Február 22: A Magyar Párt ronatagozatának bálja a Forgács-féle teremben.

Február 22: Ciacován a Sipos-féle vendéglőben a gazdakör táncmulatság gal egybekötött műkedvelői előadása.

Február 22: A caransebi filharmonikusok jelmezes álarcos bálja.

Február 22: A sannicolaul marei Dal és Közművelődési Egyesület álarcos jelmezbálja.

Február 22: A Lipovai Polgári Dal kör műsoros estje a Japán-teremben.

Február 29: A sporthírlapírók bálja a volt Ferdinand-szállóban.

Március 3: Pincérek bálja a volt Ferdinand-szálló termeiben.

Az ország egyetlen vendéglátóipari szaklapja a

Gazeta Restauratorilor si Hotelierilor Vendéglősök és Szállodások Lapja

megjelenik minden szombaton. Ott kell legyen minden vendégiparos asztalán.

Rendben ment végbe az időközi választás a két megyében

Tegnap voltak Mehedinti és Hunedoara megyékben az időközi kamarai választások. A választás alatt mindkét megyében rend és nyugalom volt. Mehedinti megyében a szavazóhelyiségek már a korai reggeli órákban tömegtömörültek a választók, hogy szavazhatják leadhassák. A választás rendkívül nagy érdeklődés mutatott. A választók hetven százaléka a szavazójegyet és meg is jelenték előtt. Turnu Severinben szavaztak a környékbeli gazdák is, akik leadták volna szavazatukat, de menetben elvonultak a nemzeti párt klubja elé. Lupu dr. bejelentette intézett hozzájuk és intette őket, hogy a demokráciára adják le szavazatukat. Mehedinti megyében egész nap

nyugalom volt és még a szavazóközpontok területén sem történt incidens. Mehedinti-megye déli részén Mihalache tartott ellenőrzést, míg egy másik csoport a megye északi területén őrködött, hogy visszaélés ne történhessen. A hatóságok különben még tegnap is folytatták a rend biztosítását, amennyiben újabb 1060 cuzistát és a nemzeti pártot 1642 hivatást utasították ki a megye területéről. A heteken keresztül folyt heves és súlyos összetűzésekkel tarkított választási harc simán fejeződött be. A szavazást tegnap este nyolc órakor lezárták és megkezdték a szavazatok összeszámlálását, ami több órát vett igénybe. A választási eredmény csak ma reggel lesz ismeretes.

TALMAS LÉGI GYAKORLATOK LONDON FÖLÖTT.

London fölött tegnap zajlottak a nagy légi hadgyakorlatok, amekkorán 144 repülőgép vesz részt. Ezek közül 72 pedig védő. A hadvezetőség gyakorlatnak nagy jelentőséget tulajdonít, ez az első alkalom, hogy ilyen gyakorlati időben rendeznek. A mostani gyakorlatnál a főszerepet a védelemre fordítják, meg lehessen állapítani, mennyiben felel meg a követelményeknek az ellenőrzési csapat, a megfigyelés és egyéb rendszerek a közből és a hidegben.

Létrejött a belföldi iparral a hadfelszerelési szerződés. A Viitorul értesülése szerint a rescu miniszterelnök tegnap aláírta a belföldi nehézipar és a kormány között kötött hadfelszerelési szerződést, amelyet a minisztertanács ratifikált.

Felmentették Kemal pasa merénylőit. A törvények szerint a törvényszék tegnap elrendelte a Kemal pasa merénylői ügyében. Valamennyi vádlottat felmentették. A felmentő ítélet nagy feltűnést keltett annál is inkább, mert a kormány a vádlottakkal szemben előzetesen igen erélyesen járt el.

Felrobban sprangel tisztítása. A magyarországi Süimegen Reichert Adolf ócska-kereskedő tízenyolc darab sprangel tisztított a Szijjártó Pál kovácsmesternek, a kovácsokról a réz foglalatokat olvassza le. A kovácsmester három fia az egyik sprangel vette az olvasztóba. Nemsokára robbanás történt, amely bedöntötte a műhely egyik falát, a mennyezetet, a tetőt pedig bekitotta. A környékbeli házak ablakai megrepedtek. A kovács három fia életveszélyes sérüléseket szenvedett.

FEKETE SZEMEK HARRY BAUR

Le akarta löni a hitelezőjét. A buzaai törvényszék épületében megdöbbentő menylet történt. Stotchi Stefan kereskedő, aki ellen elrendelték a csődöt, revolverrel átszerezte a rálőtt Tomescu Ion kereskedőre, a kinek közel másfél millió lelei tartozik. Stotchi kereskedő kényszerre ajánlotta fel, de a törvényszék a hitelező Tomescu Ion kérelmére a kényszerre ajánlott elutasította és elrendelte a csődöt. Ez nyíra elkészítette Stotchi Stefan, hogy átszerezze a hitelezőjére lött, de a golyók nem aláltak. Stotchit letartóztatták.

Eltűnt egy német postarepülőgép. A német Lufthansa légi társaság egyik gépe, amely Délamerikából Afrika felé indult, utközben eltűnt. A postarepülőgépet az afrikai Bathurstba várták, de oda nem érkezett meg. A repülőgép azonban rádiójeleket sem adott le és így számolni azzal, hogy végetes baleset érte. Az eltűnt repülőgép felkutatására megindult a vizsgálat.

Gömbös Gyula a külpolitikai helyzetről.

Budapesten tegnap délelőtt az egységes párt értekezletet tartott, amelyen Gömbös Gyula miniszterelnök nagy beszédet mondott. Egyeseknek az a kísérlete, hogy a pártban egyenlenséget szítsanak, eredménytelen maradt. Azután beszélt a külpolitikai helyzetről és emlékeztetett multkorai kijelentésére, hogy az olasz-abesszin viszály likvidálása nélkül közép-európa problémái nem oldhatók meg. Ezt az állítását az azóta lefolyt események igazolták is.

SVÁJC A NEMET NEMZETI SZOCIALISTA SZERVEZETEK ELLEN. A svájci szövetségi tanács az igazságügyminiszter és a rendőrmiszter jelentéseinek meghallgatása után elhatározta, hogy ezentul Svájc területén nem engedélyezi a német nemzeti szocialista szervezeteinek működését.

Anyakönyvi hírek. Házasságot kötöttek Tripa Gheorghe cipész és Krämer Gabriella, Thurn Ulrik óráos és Gutjahr Maria, Dilus Iuliu kereskedőség és Palóc Emma, Vidov Vasilie közműves és Filo Veronika, Zöldi Dezső címfestő és Fölvicz Erzsébet. Meghaltak özvegy Gärtner Katalin, született Nestorovic 71 éves és Mateiu Petru 55 éves korában.

A lift lefejezett egy fiúcskát. Borzalmas szerencsétlenség történt tegnap az egyik fővárosi bérházban. Egy fiúcska a lépcsőházban játszadozott és a korlát rácsán keresztül kidugta a fejét, nézett le a harmadik emeletről. Közben megindult a lift, amely a szerencsétlen fiúcska fejét valóságosan leszakította.

A halál torkában. Newyorkból jelentik. Hosszas fáradozás után sikerült megmenteni azt a 15 halászt, akik Ujkskóciában jéghegyek közé kerültek és hajójuk ős zörtört, ők pedig az egyik jégátlában napokon keresztül az éhínségnek és a megfagyásnak voltak kitéve. Két motorosbárka bukkant rájuk és a félholt halászatokat partra vitte.

FEKETE SZEMEK SIMONE S MON

Agyonlőttek két kommunistát. Szófiából jelentik. Povdiv városkában a rendőrök két kommunistát akartak letartóztatni, akik azonban ellentállást fejtettek ki. A rendőrök a két kommunistát agyonlőttek.

Lelkiismeretlen szülők. Borzalmas szerencsétlenség történt Buhusiban. Ursu Nicolae munkás és felesége este a korcsmába mentek, három gyermeküket pedig bezárták a lakásba. Éjszaka az egyik gyermek felébredt, gyertyát gyújtott és enni-alót keresett. A gyertya lángjától meggyulladt az ágy és sűrű füstbe burkolta a szobát. A három gyermek megfulladt. A szülők ellen megindult az eljárás.



Nedvesség, hideg... után a NIVEA

A nyers, felsebzett bőr a Nivea rendszeres használatát után természetesen újból puha és sima lesz. De jobb megelőzni mint gyógyítani a bajt. Védje meg tehát magát időben és kenje naponta ketszer is rendszeresen a bőrt NIVEA-val. A NIVEA ellenállóvá teszi bőrt és kelleme teszi arciszinet.

A NIVEA nem pótolható mással, mert egyedüli crème, amely Eucerint tartalmaz és ez a csodás hatásának titka.

NIVEA-CRÈME dobozban és tubusban: Lei 16.- - 72.- NIVEA-OLAJ Lei 24.- - 75.-



UJONCOK BEVONULÁSA. A fővárosból jelentik, hogy az 1936. évi korosztályhoz tartozó ujoncok április elsején vonulnak be csapattestükhöz. Az ujoncok április 1-5. napjain az illetékes hadkiegészítő parancsnokságnál fognak jelentkezni.

Franciaország nagy kölcsönt vesz fel Londonban. Franciaország Londonban nagyobb kölcsönt vesz föl és az erre vonatkozó tárgyalások már be is fejeződtek. Francia kincstári jegyek kibocsátásáról van szó, amelyekre Angliában negyven-hatvan millió angol font kölcsönt adnak majd három százalékkal mellett. A francia lapok szerint Anglia nem kéri a francia bank garanciáját, ezenkívül a kölcsön megadását sem politikai, sem pedig gazdasági engedményekhez nem kötik.

Göring ma Varsóba érkezik. Varsói jelentés szerint Göring porosz miniszterelnök és birodalmi belügyminiszter, a felesége társaságában ma Varsóba érkezik. Göring két napot tölt a lengyel fővárosban azután vidékre indul, ahol vadászaton vesz részt.

Esős, enyhe idő. Tegnap az időjárás egész napon át boros volt. Az eső több ízben is megeregett. Délben a hőmérséklet 8 fok melege volt, este kilenc órakor a hőmérő még mindig 6 fok melege mutatott. A meteorológiai intézet jelentése szerint változó felhőzet mellett sok helyen köd, egyes helyeken, kivált keleten eső, vagy havas eső várható, a magasabb helyeken havazás, a légáramlás gyenge, a hőmérséklet nem emelkedik.

Elsüllyedt egy hajó 12 matrózával együtt. Istambulból jelentik, hogy a trapezunti kikötő bejárata előtt egy török hajó felfordult és elsüllyedt. A hajó legénysegének 12 tagja a vízbe fulladt.

Matuska Szilveszter öngyilkosságát kísérelt meg. Matuska Szilveszter, a biatorbágyi rém, aki jelenleg Ausztriában a steini fegyház lakója, tegnap öngyilkosságát kísérelt meg. Tettenéki végrehajtásában azonban a fogházőrök megakadályozták.

Halálra ítélték egy bankrablót. Moszkvában a törvényszék halálra ítélte Persin betörőt, aki az elmúlt év decemberében az egyik bankot kifosztotta. Három büntársát 10 évi kényszermunkára ítélték.

Életükkel fizettek a lopásért. Orsován három határőrségi katona éjszaka csolnokon az egyik szénszállító hajóhoz vezetett, hogy onnan szemet lopjon. A gyenge csolnokat azonban tulságosan megterheltek és mire meg akartak vele indulni, abba viz hatolt be. A katonák egyike megragadta egy közeli hajó legelő láncait és így megmenekült. Két társa azonban, Vasile Nicolae és Debronica Ioan a csolnakkal együtt elmerült. Később sikerült sapkájukat megtalálni, holttestük még nem került elő. A két vízbe fullt katona rövid idő múlva leszerelt volna.

Legközelebb a Forumban

Mulatozásból revolveres verekedés. Jasi egyik korcsmájában véres verekedés játszódott le egyetemi hallgatók között. A korcsmában számos fiatalember mulatozott, amikor megérkezett a diákok ellenőrző bizottsága és felszólította a mulatozó diákokat, hogy hagyják el a korcsmát. A két csoport között verekedés támadt, előkerült a revolver és Chisca Vasile egyetemi hallgató súlyosan megesbesítette egyik társát. A lövöldözést letartóztatták.

Az osztrák külügyminiszter olaszországi tanácskozásai. Suvich olasz külügyi államtitkár ma reggel Firenzébe utazik, ahol találkozik Berger Waldenegg osztrák külügyminiszterrel. Suvich még szerdán este visszautazik Rómába.

Harold Lamb: Omár Khájjám. Ezer évvel ezelőtt élt ez a híres perzsa költő, akit a művelt Nyugat csak 50 évvel ezelőtt fedezett fel, mert egy lelkes angol ember Omár Khájjám legnevezetesebb munkáját, a Rubáját című költeményes kötetét kiadta a feledésből és csiszolt angol nyelven, mint a világirodalom remekművét mutatta be az ámuló emberiségnek. Hatása elképzelhetetlen, valóban fantasztikus volt: Angolországban a Biblia után a legnagyobb példányszámban fogyott el és tömegtelen kiadásban került forgalomba. A regény, Omár Khájjám életét és mozgalmat korát oly hihetetlen érdekességgel tárja elénk, hogy aki elkezdte, az egyhuzamban olvassa végig. Harold Lamb a világszerte ismert „Dzsingiz khán a világ császára” szerzője, ebben az új munkájában ismét remekművet alkotott. A hatalmas kötet pompás kiállításban, remek vászonkötésben, eredeti címlappal 178 lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál, Cluj. Kérje a Rózsavölgyi kiadványok teljes jegyzékét.

Hanes-Valeanu Florica
hites fordító
német, magyar, francia fordítást vállal d. e. 8-2 óráig a városi könyvtárban, d. u. 4-6 óráig ill., Domnița Baias 17, fordító irodájában

Falbontás utján szökött meg a három fegyvere

Megirtuk, hogy az aradi fogháznak kémkedés miatt elítelt három foglya megszökött. Az összesen husz évre elítelt három fogoly már hetek óta készülődött a szökésre, amit mutat az, hogy állandóan nedvesítették cellájuk falának azt a részét, amelyet most kibontottak. A megpuhult vakolatot néhány órai megfeszített munka után eltávolították, a téglákat kivették a helyükből és az így támadt nagy részen keresztül kijutottak a fogház épületének egyik folyosójára, majd az ágytakarókból készített kötél segítségével lejutottak a szabadba. A szökés este 10-12 óra között történt és azt csak reggel fedezték fel, tehát a szökevények égerutat nyertek a menekülésre. A szökés felfedezése után megindult a vizsgálat, amelyet Vulp Constantin aradi főügyész személyesen vezet. Az eddigi adatok szerint a szolgálatban levő fegyőröket terheli a felelősség, mert mulasztást követtek el. Érdekes, hogy az aradi fogházból egy fél év alatt már harmadszor szöktek meg foglyok. Eddig öt fogoly mondott bucsut előzetes igazgatói engedély nélkül az aradi fogháznak.

Rádió

A magyar rádió új bemondója. A magyar rádió — mint Budapestről jelentik — új bemondónak Fedák Sári unokahugát, Fedák Agota drt szerződtette. Száz pályázó közül Fedák Agota hangját találták a legalkalmasabbnak. Az új rádióbemondó már ezen a héten megkezdí működését.

Szerda, február 19. **Bucuresti.** 6.15: Lemezek. 7: Előadás a román táncról a rádiózenekar közreműködésével. 9.20: Zongora és ének. 10.10: Kis rádiózenekar. Éjféli 12: Ven-

déglői zene. **Budapest.** 7.45: Torna. 11: Hírek, majd felolvasás. 11.45: Felolvasás. 1: Cigánymuzsika. 1.30: Hírek. 2.30: A rádió szalonzenekara. 3.40: Hírek. 5.10: A rádió diákfőelőrája. 5.45: Hírek. 6: Gordonka. 6.30: Versek. 7: Hanglemezek. 7.55: Elbeszélés. 8.25: Bóhmélet, operaelőadás. 9.55: Hírek. 11.35: Cigánymuzsika. 12: Franciányelvi előadás. Éjféli után 1: Hírek. **Budapest II.** 7.20: Olasz nyelvtanítás. 8.30: Előadás. 9: Hanglemezek. 10: Hírek. 10.30: Jazz-zene. **Bécs.** Este 8.25: Tarka-lemezek. 11.10: A szimfonikusok és Zathureczky Ede hegedűművész. Hubay Jenő-estje, a szerző vezényletével. **Belgrád.** Este 9: A zágrábi vonósnyegyes. 10.30: Táncczene. **Milánó.** 9.35: Művész-est. 11.10: Hangverseny. 11.45: Táncczene. **Róma.** Este 9.30: A láng, opera. **Stock-**

holm. Este 9: Hangverseny. 11: Táncczene. **Strassburg.** Este 10.30: Hangverseny. **Varsó.** Este 9: Filmlemezek. 9.55: Chopin-művek. 11: Táncczene.

Csütörtök, február 20. Bucuresti. 6: Kis rádiózenekar. 7.15: A zene folytatása. 8.15: Anda Mária énekel. 8.45: Híres énekesek lemezei. 9.25: Szimfonikus-hangverseny. 11.15: Szórakoztató-lemezek. **Budapesti.** 7.45: Torna. 11: Hírek, majd felolvasás. 1: Szalonzenekar. 1.30: Hírek. 2.15: Enek zongorakísérettel. 3.40: Hírek. 5.10: Előadás. 5.45: Hírek. 6: Gazdasági előadás. 6.30: Dárdárd éneke. 7.20: Előadás. 7.50: Farkas Béla cigányzenekara. 8.50: Özvegy Varga Ábrishné, színjáték egy felvonásban. 9.45: Külföldi negyedóra. 10: Hanglemezek. 10.30:

Hírek, majd vonósnyegyes. 12.20: Jazzenekar. **Budapest II.** 6: Spanyolnyelvi diák. 6.50: A magyar barokkzene, majd 7.50: Angol nyelvtanítás. 8.20: Előadás. 8.50: Balalajka-zenekar. 10: Hírek. **Bécs.** Operalemezek, majd vidám házizene. **Belgrád.** 9: Tarka-est. **Berlin.** Vidám dolgok a művészetről Neuman-jével. 11.30: Táncczene. **Milánó.** 6: Hangverseny. **Prága.** 11.15: Könnyű- és tánczene. **Róma.** 6: Szimfonikus-hangverseny. 11.30: Táncczene. **Stockholm.** Este 7.50: Szórakoztató-zene. 11: Holland szimfonikus-művek. 12: Táncczene.

Apróhirdetések

Begyelcsőbb hirdetés — loggyorsabb eredmény

Egyes szó ára 3 let; vastagabb betűvel 5 let. Álláskeresők szavankint 2 letet fizetnek. Jelégis hirdetések címét a kiadóhivatal nem közli. Ezen hirdetésekre a jelégivel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetéseket látvoss Ceta Déli Hírlap kiadóhivatala, P. L. C. Brătianu 4. Fabrică Kard. trafik, Piața Traian és Str. Mărcușarok. Principele Carol. Mărcușar trafik, Piața Kútli. A hirdetés minden esetben előre fizetendő.

Alkalmazás

Kántor
ki a magyar-német nyelvet perfektül bírja, keresetk. Bus Pál, római katolikus hitközég, Manastur. (3903)

Irodakisasszony
ki a román, magyar, német nyelvet bírja, március elsejére felvétetik. Sajátkezűleg irt ajánlatokat „Március 1” jeligére a kiadóhivatal továbbít.

Angol munkára
fizetőleányokat felvesz a Hofmann-szalón. Bulev. Reg. Ferdinand 8. (3913)

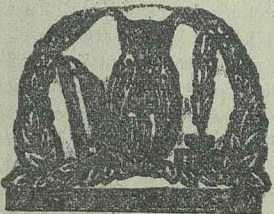
Megbízható gyermekkisasszony
román-német nyelvtudással, kerestetik. Cim a kiadóban. (3915)

Perfekt szobaleány
éves bizonyítványokkal, kerestetik. Jelentkezni egész délelőtt, délután 4-ig. Berger, I., Diaconovici Loga 16. (3914)

Állást keres

Állást keresek
portási, pénzbeszedői vagy irodaszolgai minőségben, leépített vasutas, román nyelvtudással. Lengyel Pál, III. ker., Str. Ariadna 17. (3878)

Szorgalmas kisasszony
jó megjelenésű, intelligens, kaucióképes, 3 nyelvet beszélő, állást keres. Szíves megkereséseket „Szerény” jeligére a kiadóba kérek. (3900)



Fordító-irodám

I., Piata Brătianu 2 sz. alatt, (a Deli Hírlap mellett) van, ahol, mint eddig is, olcsón vállalom kérvények, kereskedelmi levelek, szerződések, bizonyítványok stb. kifogástalan fordítását, illetve leírását román, magyar, német, francia, angol, olasz, szerb, cseh és orosz nyelven.

N. MAGDU
román nyelv és gyorsírastanár Bucuresti és Timisoara város volt első fordítója.

Bakás

Három-szobás
modern utcai lakás, parkett, fürdő- és cselekedszoba május 1-re kiadó. Weisz, IV., Splaiul Tudor Vladimirescu (volt Gen. Noch) Telefon 19-98. (3892)

Elköltözés miatt
egy öt szobás modern lakás azonnalra is nagyon olcsón kiadó! Cim a kiadóban.

Kiadó
csinos, világos, tiszta különbejáratu butorozott szoba. III., Piata Asanesti 5, I. em. 8. (3905)

Kiadó
május 1-re a Str. Odobescu 40, emeletes sarokházban 2 szobás fürdőszobás lakás. (3904)

3 szobás
lakás, melyből 2 szoba különbejárattal albertre is alkalmas, március vagy május 1-re kiadó. I., Str. Marasesti 14, háztulajdonosnál. (3907)

Modern 2 szobás
lakás fürdőszobával, május 1-re kiadó. III., Str. Ion Vasii 38. Érdeklődni Jobba Márton. (3912)

A Temesvári Ban. épületében
ujjonnan renovált modern 3 szobás lakás és a Kossak-féle házban, egy üzlethelyiség kiadó. Bővebbet a Temesvári Bank házkézze-lőségénél. (311)

Garzon-lakás
modern 1 szobás, elő- és fürdőszobával, a II. kerület központjában, március 1-től kiadó. II., Str. Moise Nicoara 8. Bővebbet Grossmann borkereskedés, II. ker. szerb templom mellett. Telefon 2-26. (3916)

Adás-vétel

Halló-készülék
nagyothallók részére, villanyzsebelemekkel tölthető. Kapható Kecskeméti műszerészni, Timisoara I, Bulev. I. G. Duca.

Földszintes bérház

az I. kerületben azonnal eladó.

Cim:
„Tara-nyomda I., Strada Mateiu Corvin 3. sz.

Nagy takaréktűzhely
jó állapotban, esetleg kifőződenek, vagy vendéglőnek is alkalmas, jutányosan eladó. III., Str. Triumfului 11. (3910)

Fajkutyák
kőlyök, kis foxik eladók, II., Stefan cel Mare 54.

Méh-ház
használt, jó állapotban, duplafalás, melytelre kerestetik. Ajánlatokat ármegjelölés „Méhék” jeligére a kiadóba kérek. (11)

Kombinéfűzők Princessfűzők
Drvosilag rendelt baskötők, alkalmi fűzők, melltartók „Sanitaria” Timisoara Bulev. Berthelot 21 Telefon 23-95



Különítele

Sorsjegyek
a Román Állami Osztály. játék első tályához már megérkeztek és laphatkozásért szerencsés számszámok rendezés March-trafikban, Timisoara, Piata Kútli Diszkrétció biztosítva. Sorsjegyek árai: 1 lei 200.—, 1/2 lei 400.—, 1/4 lei 800.—. Visszateportó melléklése mellett kiadók. (387)

Olcsó kölcsön
kapható I. betáblázásra, kereskedelmi vállalat, Timisoara I, Str. Eminescu 6. (387)

Hölgyek figyelmébe!
Harisnyaszem-felszedést pontosan és olcsón vállalom. Cim a kiadóban.

Megsokszorozza keresetét, ha a Növényvédelem és Kertészet tanácsai alapján kezeli gyümölcsösét, kertjét, szőlőjét, gazdaságát.

Előfizetési árak (mindkét lapra együtt):
negyedévre 100— lei
félévre 200— lei
egész évre 400— lei

Kedvezményes szakkönyv-akció az előfizetőknek: Aki előfizet a Növényvédelemre, alábbi 4 könyvet Horn: Gyümölcsfák nyese — Urbányi: Gyümölcsfák betegségei — Jécsai: Hogyan készítsük el virágos kertünket — Sántha: Szőlő kártevői

4 könyvet önköltségl áron 80— leifért kapják.

Még ma kérjen ingyen mutatványszámot (5 let bélyeg beküldése ellenében) a DELI HIRLAP kiadóhivatalától, Timisoara. Előfizetési megrendelést azonnal intézzük.

Iratkozzon be a CULTURA kölcsönkönyvtárba

IV., Bulev. Carol 16. Olvashassa a legjobb magyar és német könyvudonságokat. Déli Hírlap előfizetőinek 25 lei havonta. Minden nap cserélhet. Telefon 15-07.